

GAL 205

[Anónimo]

*La pacification des Espagnes par Son
Altesse Royale Mgr le duc d'Angoulême*

1823

Cítese como: [Anónimo]. *La pacification des Espagnes par Son Altesse Royale Mgr le duc d'Angoulême*. 1823. Selecciones. Edición Proyecto POETRY 15, 2016. Archivo Electrónico de Fuentes Primarias, Cód. GAL 205. <http://www.uniovi.es/proyectopoetry15/index.php>

PROYECTO POETRY'15
ARCHIVO ELECTRÓNICO DE FUENTES PRIMARIAS
TEXTOS POÉTICOS INGLESES, FRANCESES, ALEMANES, ITALIANOS Y PORTUGUESES
SOBRE LA REVOLUCIÓN LIBERAL ESPAÑOLA (1820-1823)
TEXTO INDIVIDUAL DE OBRA GAL 205

[Anónimo], *La pacification des Espagnes* (1823)

Tenues grandis
HORAT., Od. v, l. XI

Ce monstre sorti des abîmes,
Qui remplit le monde d'horreurs;
Dont la main exercée aux crimes
Fait briller des fers destructeurs;
La Révolte au regard impie,
Qui si long-temps, sur ma patrie,
Déploya ses drapeaux sanglant
A traversé les Pyrénées:
Dans les Espagnes consternées
Elle a porté ses pas tremblans.

L'IMPIÉTÉ, la Perfidie,
Le Mensonge à l'oeil effronté,
Fléaux que l'enfer en furie
Vomit de son flanc empesté,
Ont devancé le monstre horrible.
De toutes parts sa voix terrible
Du peuple a proclamé les droits;
Des lois la puissance est brisée,
Et l'anarchie est encensée
Sur le trône ébranlé des rois.

Toi, qui répands sur nos misères!
Le baume le plus précieux,
Qui fais tous les hommes des frères,
O Charité, fille des Cieux,
Chez eux rétablis la concorde;

PROYECTO POETRY'15
ARCHIVO ELECTRÓNICO DE FUENTES PRIMARIAS
TEXTOS POÉTICOS INGLESES, FRANCESES, ALEMANES, ITALIANOS Y PORTUGUESES
SOBRE LA REVOLUCIÓN LIBERAL ESPAÑOLA (1820-1823)
TEXTO INDIVIDUAL DE OBRA GAL 205

[Anónimo], *La pacification des Espagnes* (1823)

Que ta voix chassant la discorde
Calme les esprits agités.
Telle la féconde rosée
Rafraîchit la terre embrasée
Par le souffle ardent des étés.

MAIS non, rien n'a pu du rebelle
Fléchir l'opiniâtreté.
Le feu de la guerre étincelle:
Au nom seul de la liberté,
Le fils s'arme contre son père;
Le frère, égorgé par le frère,
Expire en maudissant son sort;
Et des Espagnes désolées
Les prisons deviennent peuplées
D'innocens voués à la mort.

PEUPLES, recouvrez l'espérance..
Dieu vous trouve un libérateur
Dans le sein fécond de la France;
Fils des Bourbons, il a le coeur
De saint Louis, de Henri quatre;
Comme ces Rois il sait combattre,
Ses mains, ouvertes aux bienfaits,
N'apportent point la tyrannie
A votre patrie asservie:
Il veut vous conquérir la paix.

DANS nos provinces répandues,
Les légions de nos guerriers
A son signal sont accourues,

PROYECTO POETRY'15
ARCHIVO ELECTRÓNICO DE FUENTES PRIMARIAS
TEXTOS POÉTICOS INGLESES, FRANCESES, ALEMANES, ITALIANOS Y PORTUGUESES
SOBRE LA REVOLUCIÓN LIBERAL ESPAÑOLA (1820-1823)
TEXTO INDIVIDUAL DE OBRA GAL 205

[Anónimo], *La pacification des Espagnes* (1823)

Brûlant de cueillir des lauriers.
Son courage, échauffant leurs ames,
Leur a communiqué ses flammes;
Semblable au Héros de Rocroix,
Lorsqu'il dispersa dans les plaines
Ces phalanges autrichiennes,
Dont on admiroit les exploits.

Aux premiers rangs de son armée
Marchent Bordesoult, Oudinot,
Parmi lesquels la renommée
Place Bourmont, Guilleminot,
Et Molitor, que la victoire
Inscrit au temple de mémoire:
Vittré, Larochejaquelein,
Nobles héros de la Vendée!
A vos noms est recommandée
La gloire du nom poitevin.

Quel bras enchaîne le courage
De ces superbes légions,
Qui dévoient porter le ravage
Jusqu'au sein de nos régions !...
Ils voudroient, ces guerriers timides,
Éviter les flèches rapides
De nos invincibles Soldats;
Mais les redoutables tranchées,
Où leurs têtes sont retranchées,
N'ont pu les sauver du trépas.

PROYECTO POETRY'15
ARCHIVO ELECTRÓNICO DE FUENTES PRIMARIAS
TEXTOS POÉTICOS INGLESES, FRANCESES, ALEMANES, ITALIANOS Y PORTUGUESES
SOBRE LA REVOLUCIÓN LIBERAL ESPAÑOLA (1820-1823)
TEXTO INDIVIDUAL DE OBRA GAL 205

[Anónimo], *La pacification des Espagnes* (1823)

EN vain la Révolte en alarmes
Cherche dans Cadix un abri;
Trocadero cède à nos armes,
Nos vaisseaux ont Santi-Petri.
Bientôt, sous les coups de la foudre,
Cadix près de tomber en poudre
Ouvre ses portes au vainqueur,
Et Ferdinand, brisant les chaînes
Que portoient ses mains souveraines,
Embrasse son libérateur.

ALLONS à Dieu sous ces portiques
Rendre un hommage solennel:
Portons nos chans et nos cantiques
Jusqu'au trône de l'Éternel;
Et que les palmes obtenues
A son temple soient suspendues
En mémoire de nos succès.
Prions tous pour le Prince auguste,
Ce Héros aussi grand que juste,
Qui nous a procuré la paix.

PUISSE celui dont la sagesse
Doit servir de modèle aux Rois,
Goûtant une heureuse vieillesse,
Faire long-temps fleurir les lois!
Puisse cette Race adorée,
De tous les peuples révérée,
Jouir d'un éternel repos!

PROYECTO POETRY'15
ARCHIVO ELECTRÓNICO DE FUENTES PRIMARIAS
TEXTOS POÉTICOS INGLESES, FRANCESES, ALEMANES, ITALIANOS Y PORTUGUESES
SOBRE LA REVOLUCIÓN LIBERAL ESPAÑOLA (1820-1823)
TEXTO INDIVIDUAL DE OBRA GAL 205

[Anónimo], *La pacification des Espagnes* (1823)

Et que cet Enfant du prodige
Quelque jour devienne une tige
D'où s'élèveront des héros!

ET vous, retracez les merveilles
De ces temps simples, vertueux:
A leurs Rois, à leur Dieu fidèles,
Vos Ancêtres furent heureux;
Espagnols, craignez les orages
Qui s'élèvent loin des rivages.
Vous avez évité la mort:
Pourriez-vous aux coups des tempêtes
Désormais exposer vos têtes!
Soyez sages, restez au port.